

## معلومات هامة حول التطعيمات للصف 7

عزيزي الوالد/ولي الأمر،

توفر هيئة الصحة العامة لقاحات مجانية لطلاب الصف 7 في المدارس في الخريف والربيع.

يُقدم لطلاب الصف 7 ثلاثة لقاحات مهمة تساعد في حمايتهم من:

- مرض المكورات السحائية (يسبب التهاب السحايا) \*مطلوب للحضور إلى المدرسة
- التهاب الكبد ب (يسبب تلف الكبد وسرطان الكبد)
- فيروس الورم الحليمي البشري (HPV؛ يسبب الآفات السابقة للسرطن وسرطانات الفم والأعضاء التناسلية والشرج والثآليل في الأعضاء التناسلية)

أوصي بشدة بأن يُطعم طفلك ضد هذه الأمراض. هذه اللقاحات آمنة وفعالة وتقلل بشكل كبير من خطر الإصابة بأمراض قد تهدد الحياة عند تلقي سلسلة كاملة منها.

أطلب منك:

- مراجعة المعلومات حول اللقاح على الموقع [wdgpublichealth.ca/immunizeGr7](http://wdgpublichealth.ca/immunizeGr7)
  - مال نموذج الموافقة لطفلك على الإنترنت في أسرع وقت ممكن [wdgpublichealth.ca/gr7consent](http://wdgpublichealth.ca/gr7consent)
- إذا كان طفلك قد تلقى مُسبقًا لقاحًا واحدًا أو أكثر من اللقاحات المذكورة أعلاه، يُرجى ملء نموذج الموافقة وبيان تواريخ التطعيمات في النموذج. سيُعطي ممرض الصحة العامة اللقاح لطفلك فقط إذا كانت الحاجة له ما تزال قائمة.

تريد هيئة الصحة العامة أن تكون التطعيمات المدرسية تجربة إيجابية للطلاب. إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بهذا البرنامج أو كنت بحاجة للمساعدة في إكمال نموذج الموافقة، يُرجى الاتصال بهيئة الصحة العامة في ولينغتون-دافرين-جويلف على الرقم 1-800-265-7293 فرعي 7006 للتحدث مع أحد ممرضي الصحة العامة.

مع خالص التحية،

الدكتور ماثيو تننبوم Dr. Matthew Tenenbaum دكتور في الطب، عضو كلية أطباء الأسرة، ماجستير في الصحة العامة، زميل الكلية الملكية للأطباء في كندا

طبيب معاون لشؤون الصحة

# لقاح التهاب الكبد باء

يحمي من فيروس التهاب الكبد باء.

## ما هو التهاب الكبد باء؟

التهاب الكبد باء هو فيروس يسبب أنواع عدوى خطيرة في الكبد ويمكن أن يؤدي إلى تلف دائم في الكبد و/أو تليف الكبد و/أو سرطان الكبد. التهاب الكبد باء هو السبب الرئيسي لسرطان الكبد في كندا.

ينتشر التهاب الكبد باء من خلال ملامسة الدم وسوائل الجسم من شخص مصاب. يُمكن أن ينتشر من خلال النشاط الجنسي، ومشاركة الإبر، واستخدام المعدات الملوثة الخاصة بالوشم والثقب، ومشاركة فرش الأسنان أو شفرات الحلاقة. كما يمكن أن ينتقل من الأم إلى الطفل أثناء الولادة.

## لِم الحصول على التطعيم؟

التحصين هو أفضل طريقة لحمايتك وعائلتك من الأمراض الخطيرة. تكون فعالية هذا اللقاح في أعلى مستوياتها عند إعطائه قبل التعرض للمرض.

لا يوجد علاج لالتهاب الكبد باء. كما أن واحدًا من كل 10 أشخاص مصابين بالفيروس سيحمله مدى الحياة. غالبًا لا تظهر أعراض على هؤلاء الأشخاص ويمكنهم نشره للآخرين.

عندما يُعطى اللقاح بالعدد الموصى به من الجرعات، فإنه يحمي 98% من الناس.

## من المؤهل لتلقي اللقاح؟

يُقدّم اللقاح بشكل روتيني لطلاب الصف 7 مع بقاء الأهلية حتى نهاية الصف 12. يُعطى هذا اللقاح للطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين 11 و15 عامًا كسلسلة من جرعتين، بفارق 4-6 أشهر. سيحتاج الطلاب الذين تبلغ أعمارهم 16 عامًا فما فوق، الذين يبدوون أو يُكملون سلسلة لقاحاتهم، إلى ثلاث جرعات من اللقاح.

كما يُقدّم لقاح التهاب الكبد باء مجانًا للرضع والأطفال والبالغين المُعرّضين لخطر كبير. لمزيد من المعلومات حول الأهلية، انظر الجدول 3 من [جدول التحصين الممول من القطاع العام لأونتاريو](#).

يوصى بهذا اللقاح، ولكنه لا يتوفر مجانًا، لأولئك المعرضين لمخاطر مهنية؛ وأولئك الذين يعيشون أو يسافرون أو يخضعون لإجراء طبي/رعاية طبية في بلد يحتوي على مستويات عالية من التهاب الكبد باء؛ ولأي شخص يرغب في تقليل خطر الإصابة بالتهاب الكبد باء. ملاحظة: لا يوصى بإعطاء الجرعات المُنشّطة الروتينية إذا تم الانتهاء من سلسلة اللقاحات.

## من لا ينبغي له تلقي اللقاح؟

- أي شخص لديه رد فعل تحسسي شديد تجاه أي جزء من اللقاح أو حاويته.
- أي شخص كان لديه رد فعل تحسسي خطير تجاه هذا اللقاح في الماضي.
- أي شخص مُصاب بحمى شديدة أو عدوى خطيرة أسوا من نزلة برد.
- أي شخص أكمل سلسلة لقاحات التهاب الكبد باء أو سلسلة لقاحات مُركبة تحتوي على التهاب الكبد باء ( Twinrix® , Infanrix Hexa® ).

إذا كنتِ حاملًا أو مرضعة أو عانيتِ من متلازمة غيلان باري (GBS) في غضون ستة أسابيع من لقاح سابق، فيُرجى التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية حول تلقي هذا اللقاح.

## ماذا تتوقع بعد التطعيم؟

لقاح التهاب الكبد بء آمن ويمكن تحمّله. عادة ما تكون الآثار الجانبية، في حال حدوثها، خفيفة وتختفي في غضون أيام قليلة. تشمل الآثار الجانبية الشائعة الاحمرار و/أو التورم و/أو الألم في موقع الحقن.

قد يحدث أيضًا الصداع والحمى والتعب والدوخة والغثيان وآلام العضلات، ولكنها أقل شيوعًا.

تشكل التفاعلات التحسسية الشديدة (أي الحساسية المفرطة)، على الرغم من ندرتها، خطرًا مع إعطاء أي لقاح. يوصى بالبقاء في العيادة لمدة 15 دقيقة بعد التطعيم لأن هذا هو الإطار الزمني الأكثر شيوعًا عند حدوث الحساسية المفرطة

## حافظ على أخذ تطعيماتك في مواعيدها

تأكد من قيام مقدم الرعاية الصحية المتابع لك بتحديث سجل التطعيمات الشخصي الخاص بك (البطاقة الصفراء) بعد تلقي أي لقاح. احتفظ بسجلاتك في مكان آمن. إذا كان طفلك يداوم في حضانة أطفال أو مدرسة مُرَحَّصة، يُرجى إخطار هيئة الصحة العامة عند إعطائه اللقاح. يُمكنك الإبلاغ عن اللقاحات بأحد الطرق التالية:

• عبر الإنترنت: تتيح لك أداة التواصل الخاصة بالتطعيم في أونتاريو Immunization Connect Ontario (ICON) المتوفرة على الموقع الإلكتروني [immunizewdg.ca](http://immunizewdg.ca) الإبلاغ عن سجل تطعيم طفلك والاطلاع عليه.

• البريد الإلكتروني: [vaccine.records@wdgpublichealth.ca](mailto:vaccine.records@wdgpublichealth.ca)

• الهاتف: 1-800-265-7293 فرعي 4396

• الفاكس: 1-519-836-2986

## لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة:

• هيئة الصحة العامة في ولينغتون-دافرين-جويلف:

[wdgpublichealth.ca](http://wdgpublichealth.ca)

• وزارة الصحة في أونتاريو:

[www.ontario.ca/page/vaccines](http://www.ontario.ca/page/vaccines)

• تحصين كندا: [www.immunize.ca](http://www.immunize.ca) Immunize Canada:

• جداول التطعيمات الممولة من القطاع العام في أونتاريو

# لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV 9)

يحمي من تسعة أنواع من فيروس الورم الحليمي البشري - 6 و 11 و 16 و 18 و 31 و 33 و 45 و 52 و 58.

## ما هو فيروس الورم الحليمي البشري؟

فيروس الورم الحليمي البشري هو فيروس شائع يسبب سرطان عنق الرحم والفرج والمهبل والشرج والرأس والرقبة والقضيب، ويمكن أن يسبب أيضًا التآليل في الأعضاء التناسلية. ينتشر عبر الاتصال الجنسي، إما الجماع أو اللمس الجنسي. بدون التطعيم، سيصاب معظم الناس بفيروس الورم الحليمي البشري في حياتهم. تزول عدوى فيروس الورم الحليمي البشري من تلقاء نفسها في معظم الأحيان. لن يختفي فيروس الورم الحليمي البشري عند بعض الأشخاص، مما يسبب سرطانات مرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري أو تآليل في الأعضاء التناسلية. لا تظهر أي علامات أو أعراض على معظم الأشخاص المصابين بفيروس الورم الحليمي البشري، ويمكنهم نقل الفيروس إلى الآخرين دون حتى معرفتهم بذلك.

## من المؤهل للتطعيم؟

يُقدم اللقاح بشكل روتيني لطلاب الصف 7 مع بقاء الأهلية حتى نهاية الصف 12.  
كما يوصى به للإناث اللواتي تتراوح أعمارهن بين 9-45 عامًا، والذكور بين 9-26 عامًا، والبالغين 27 عامًا فما فوق المعرضين للخطر المستمر.  
يُعطى هذا اللقاح كسلسلة من جرعتين، بفارق 6 أشهر، لمن تتراوح أعمارهم بين 9 و 14 عامًا ويُعطى كسلسلة من ثلاث جرعات على مدى 6 أشهر (0 و 2 و 6) للبالغين 15 عامًا فما فوق.  
يجب أن يتلقى الأشخاص الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة أيضًا ثلاث جرعات بما في ذلك الذين تتراوح أعمارهم بين 9 و 14 عامًا.

## لِمَ الحصول على اللقاح؟

التحصين هو أفضل طريقة لحمايةك وعائلتك من الأمراض الخطيرة. تكون فعالية هذا اللقاح في أعلى مستوياتها عند إعطائه قبل التعرض للمرض.

مع أخذ سلسلة كاملة من اللقاح، ثبت أن لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV-9) يمنع أنواع عدوى فيروس الورم الحليمي البشري الأكثر شيوعًا المتعلقة بما يلي:

- أكثر من 90% من سرطانات عنق الرحم
  - حوالي 80-90% من سرطانات الشرج
  - 40% من سرطانات المهبل والفرج
  - 40-50% من سرطانات القضيب
  - 25-35% من سرطانات الفم والحلق (سرطانات الفم والبلعوم)
  - أكثر من 90% من التآليل في الأعضاء التناسلية
- من المهم فحص سرطان عنق الرحم والفرج والمهبل والشرج والقضيب وبعض سرطانات الرأس والرقبة حتى مع التطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري. يجب أن تخضع النساء لحفص روتيني لسرطان عنق الرحم.

## من الذي لا ينبغي له تلقي اللقاح؟

- أي شخص لديه رد فعل تحسسي شديد تجاه أي جزء من اللقاح أو حاويته.
- أي شخص كان لديه رد فعل تحسسي خطير تجاه هذا اللقاح في الماضي.
- أي شخص مُصاب بحمى شديدة أو عدوى خطيرة أسوأ من نزلة برد.

إذا كنتِ حاملاً أو مرضعة أو عانيتِ من متلازمة غيلان باري (GBS) في غضون ستة أسابيع من لقاح سابق، يُرجى التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية حول تلقي هذا اللقاح.

## ماذا تتوقع بعد التطعيم؟

لقاح فيروس الورم الحليمي البشري آمن ويمكن تحمّله.

عادة ما تكون الآثار الجانبية، في حال حدوثها، خفيفة وتختفي في غضون أيام قليلة. تشمل الآثار الجانبية الشائعة الاحمرار و/أو التورم و/أو الألم في موقع الحقن.

قد يحدث الصداع والحمى والتعب والدوخة والغثيان وآلام العضلات أيضًا ولكنها أقل شيوعًا.

تُشكل التفاعلات التحسسية الشديدة (أي الحساسية المفرطة)، على الرغم من ندرتها، خطرًا مع إعطاء أي لقاح. يوصى بالبقاء في العيادة لمدة 15 دقيقة بعد التطعيم لأن هذا هو الإطار الزمني الأكثر شيوعًا عند حدوث الحساسية المفرطة.

## حافظ على أخذ تطعيماتك في مواعيدها

تأكد من قيام مقدم الرعاية الصحية المتابع لك بتحديث سجل التطعيمات الشخصي الخاص بك (البطاقة الصفراء) بعد تلقي أي لقاح. احتفظ بسجلاتك في مكان آمن.

إذا كان طفلك يداوم في حضارة أطفال أو مدرسة مُرَحَّصة، يُرجى إخطار هيئة الصحة العامة عند إعطائه اللقاح. يُمكنك الإبلاغ عن اللقاحات بإحدى الطرق التالية:

- عبر الإنترنت: تتيح لك أداة التواصل الخاصة بالتطعيم في أونتاريو Immunization Connect Ontario (ICON) المتوفرة على الموقع الإلكتروني [immunizewdg.ca](http://immunizewdg.ca) الإبلاغ عن سجل تطعيم طفلك والاطلاع عليه.

- البريد الإلكتروني:

[vaccine.records@wdgpublichealth.ca](mailto:vaccine.records@wdgpublichealth.ca)

- الهاتف: 1-800-265-7293 فرعي 4396

- الفاكس: 1-519-836-2986

## للمزيد من المعلومات تفضل بزيارة:

- هيئة الصحة العامة في ولينغتون-دافرين-جويلف:

[wdgpublichealth.ca](http://wdgpublichealth.ca)

- وزارة الصحة في أونتاريو:

[www.ontario.ca/page/vaccines](http://www.ontario.ca/page/vaccines)

- تحصين كندا: Immunize Canada

[www.immunize.ca](http://www.immunize.ca)

- جداول التطعيمات الممولة من القطاع العام في أونتاريو:

[www.health.gov.on.ca/en/pro/programs/immunization/schedule.aspx](http://www.health.gov.on.ca/en/pro/programs/immunization/schedule.aspx)

# لقاح المكورات السحائية (Men-C-ACYW-135)

يحمي من مرض المكورات السحائية الغازي الذي تسببه المجموعات المصلية A و C و Y و W-135.

## ما هو مرض المكورات السحائية؟

مرض المكورات السحائية هو عدوى تسببها بكتيريا النيسرية السحائية. هناك خمس سلالات شائعة تسبب مرضًا خطيرًا: A و B و C و Y و W-135. يُمكن أن تسبب هذه البكتيريا التهاب السحايا، وهو عدوى في بطانة الدماغ والحبل الشوكي؛ و/أو تعفن الدم، وهو عدوى في الدم تؤدي في كثير من الأحيان إلى تلف الأعضاء.

تنتشر البكتيريا بسهولة عبر قطرات في الهواء من السعال أو العطس، أو عبر الاتصال المباشر مع شخص مصاب. هذا يشمل التقبيل أو مشاركة أشياء مثل الطعام أو أدوات المائدة أو المشروبات أو مرطبات الشفاه أو السجائر/السجائر الإلكترونية.

ما يقرب من 10 في المائة من الأفراد الأصحاء يحملون البكتيريا في أنوفهم أو حلقهم دون أن يمرضوا، لكنهم لا يزالون قادرين على نشرها للآخرين.

يمكن أن تشمل مضاعفات مرض المكورات السحائية فقدان السمع طويل الأمد والإعاقات العقلية وبتير الأطراف. يقتل مرض المكورات السحائية واحدًا من كل 100 شخص مصاب.

## من المؤهل لتلقي التطعيم؟

يُقدم اللقاح بشكل روتيني لطلاب الصف 7 مع بقاء الأهلية حتى نهاية الصف 12. يُعطى هذا اللقاح كجرعة واحدة.

كما أنه يُقدم مجانًا للأطفال والبالغين المعرضين بشكل أكبر لخطر الإصابة بأمراض المكورات السحائية، مثل أولئك الذين يعانون من حالات طبية معينة أو أولئك الذين كانوا على اتصال وثيق بحالة ما. للمزيد من المعلومات عن الأهلية، انظر الجدول 3 من [جدول التطعيمات الممولة من القطاع العام في أونتاريو](#).

يوصى بهذا اللقاح، ولكنه لا يُقدم مجانًا، لأولئك الذين يعانون من مخاطر مهنية، وأولئك الذين يعيشون في أو يسافرون إلى منطقة تزيد فيها خطورة الإصابة بمرض المكورات السحائية ولأي شخص يرغب في الحماية من سلالات المكورات السحائية A و C و Y و W-135.

من المهم ملاحظة أن الفعالية تنخفض بمرور الوقت. يُمكن التوصية بجرعات مُنشطة كل 5 سنوات لأولئك المُعرضين لخطر مستمر.

## من لا ينبغي له تلقي اللقاح؟

- أي شخص يعاني من رد فعل تحسسي شديد تجاه أي جزء من اللقاح أو حاويته.
- أي شخص كان لديه رد فعل تحسسي خطير تجاه هذا اللقاح في الماضي.
- أي شخص مصاب بحمى شديدة أو عدوى خطيرة أسوأ من نزلة برد.
- أي شخص تلقى تطعيمه خلال الأسابيع الأربعة الماضية بلقاح Men-C-C آخر.

إذا كنتِ حاملًا أو مُرضعة أو عانيتِ من متلازمة غيلان باري (GBS) في غضون ستة أسابيع من لقاح سابق يُرجى التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية حول الحصول على هذا اللقاح.

## لِمَ الحصول على التطعيم؟

التطعيم هو أفضل طريقة لحمايتك وعائلتك من الأمراض الخطيرة. يكون هذا اللقاح في أعلى مستويات فعاليته عند إعطائه قبل التعرض للمرض.

يحمي هذا اللقاح من أربع من أكثر سلالات مرض المكورات السحائية شيوعًا وشدة - A و C و Y و W-135. وهو فعّال بنسبة 80-85 بالمائة.

إذا تلقى طفلك لقاح المكورات السحائية المقترن (Men-C-C) عندما كان رضيعًا، لا زال عليه تلقي اللقاح Men-C-ACYW-135 لأنه يوفر الحماية ضد السلالات الإضافية.

## ماذا تتوقع بعد التطعيم؟

لقاح Men-C-ACYW-135 هو آمن ويمكن تحمّله.

عادة ما تكون الآثار الجانبية، في حال حدوثها، خفيفة وتختفي في غضون أيام قليلة. تشمل الآثار الجانبية الشائعة الاحمرار والتورم و/أو الألم في موقع الحقن.

قد يحدث أيضاً الصداع والحمى والتعب والدوخة والغثيان وآلام العضلات، ولكنها أقل شيوعاً.

تُشكل التفاعلات التحسسية الشديدة (أي الحساسية المفرطة)، على الرغم من ندرتها، خطراً مع إعطاء أي لقاح. يوصى بالبقاء في العيادة لمدة 15 دقيقة بعد التطعيم لأن هذا هو الإطار الزمني الأكثر شيوعاً عند حدوث الحساسية المفرطة.

## حافظ على تلقي تطعيماتك في موعدها

تأكد من قيام مقدم الرعاية الصحية المتابع لك بتحديث سجل التطعيم الشخصي الخاص بك (البطاقة الصفراء) بعد تلقي أي لقاح. احتفظ بسجلاتك في مكان آمن.

إذا كان طفلك يداوم في حضانة للأطفال أو مدرسة مُرخصة، يُجى إخطار هيئة الصحة العامة عند إعطائه اللقاح. يمكنك الإبلاغ عن اللقاحات بإحدى الطرق التالية:

- عبر الإنترنت: تتيح لك أداة التواصل الخاصة بالتطعيم في أونتاريو Immunization Connect Ontario (ICON) المتوفرة على الموقع الإلكتروني [immunizewdg.ca](http://immunizewdg.ca) الإبلاغ عن سجل تطعيم طفلك والاطلاع عليه.

- البريد الإلكتروني:

[vaccine.records@wdgpublichealth.ca](mailto:vaccine.records@wdgpublichealth.ca)

- الهاتف: 1-800-265-7293 فرعي 4396

- الفاكس: 1-519-836-2986

## للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة:

- هيئة الصحة العامة في ولينغتون-دافيرين-جويلف:  
[wdgpublichealth.ca](http://wdgpublichealth.ca)

- وزارة الصحة في أونتاريو: [www.ontario.ca/page/vaccines](http://www.ontario.ca/page/vaccines)

- تحصين كندا: [www.immunize.ca](http://www.immunize.ca) Immunize Canada:

- جداول التطعيمات الممولة من القطاع العام في أونتاريو:

[www.health.gov.on.ca/en/pro/programs/immunization/schedule.aspx](http://www.health.gov.on.ca/en/pro/programs/immunization/schedule.aspx)